

CENTRUL DE STUDIERE A ROMANULUI FRANCEZ ACTUAL (CERFA)

Director: Prof. univ. dr. Yvonne Goga

Adresa: Facultatea de Litere, str. Horea, 31, et. II, cab. 215, 400202 Cluj-Napoca

contact: <http://www.cerfa.110mb.com>

Prezentare generală. Obiective.

Centrul a fost creat în 1995 prin ordinul rectorului, din inițiativa prof. univ. dr. Yvonne Goga și de atunci desfășoară o activitate neîntreruptă. Sediul Centrului și biblioteca se află în sediul Facultății de Litere, cabinetul 215.

Cercetarea romanului francez actual, începând cu deceniul șapte al secolului al XX-lea, apare ca o necesitate, acest roman fiind mai puțin cunoscut la noi în țară. De aceea Centrul și-a propus cercetarea operei scriitorilor francezi actuali, în parte deținători ai unor premii literare de prestigiu, antrenând în activitatea sa cadre didactice, doctoranzi, masteranzi și studenți, prin teme propuse pentru studiu, prin cursuri și seminarii, prin întocmirea de volume de studii și articole. Prin activitatea sa, Centrul dorește să pună în contact echipa cu alți specialiști în domeniu din țară, din Franța și din alte țări în vederea realizării concrete a unei multiculturalități benefice cercetării științifice. Organizând diverse manifestări (colocvii, conferințe, ateliere, mese rotunde, prezentări de carte etc.), Centrul caută să promoveze spiritul de inovare și originalitatea în cercetarea literară. Prin programele sale de cercetare și prin granturile dobândite, (Grant CNCSIS tip A, nr. 1511, 2006-2008: „Identitate regională și multiculturalism în romanul actual român, maghiar, francez și englez. Imaginarul narativ spre o identitate literară europeană”, director: prof. univ. dr. Yvonne Goga; Grant CNCSIS PN-II IDEI, nr. 2360, 2009-2011: „Familia între mentalitate regională și mentalitate europeană în romanul ultimelor decenii din spațiul cultural francez, românesc și englezesc”, director: prof. univ. dr. Yvonne Goga) CERFA dorește să sprijine activitatea cercetătorilor și să îi ajute să publice sub formă de carte rezultatele muncii lor.

Centrul coordonează traducerea în limba română a unor romane din spațiul literar francez, încununată cu premiul Goncourt. Cercetarea cuprinde și revizitarea romancierilor care fac gloria secolului al XX-lea (Proust, Gide) din perspectiva metodelor actuale de investigare a textului literar printr-un studiu paralel cu romancierii actuali. De asemenea, atenția este îndreptată și înspre cercetarea comparatistă a romanului românesc actual și francez punându-se în lumină punctele de întâlnire ale esteticilor românești în raport cu spațiile de creație.

Descriptiv al activităților

Centrul are în vedere în permanență organizarea unor **colocvii internaționale** axate pe studiul romanului francez actual, a unor **conferințe cu invitați din țară și străinătate** și a unor **ateliere sau sesiuni dedicate tinerilor cercetători**.

Centrul de Studiere a Romanului Francez Actual a organizat cinci colocvii internaționale dedicate unora dintre cei mai cunoscuți romancieri ai ultimelor decenii printre care se numără Georges Perec, Jean Rouaud, Dominique Fernandez, cu participarea unor exegeți ai romanului francez actual, veniți de pe cele cinci continente. Au fost invitați romancieri pentru susținerea de conferințe asupra operei lor (Jean Rouaud, Pascale Roze, Dominique Fernandez) și cadre didactice din universități de prestigiu, cu precădere din Franța, specialiști în domeniu.

În cadrul activităților pentru tinerii cercetători se organizează anual sesiuni de comunicări științifice, intitulate *Journée Jeunes Chercheurs*. Centrul a coordonat și a publicat mai multe volume de studii și articole colective, precum și cărți de autor sau traduceri în limba română din opera scriitorilor francezi, cărora li s-au făcut lansări publice.

Prin profilul și activitatea sa, Centrul de Studiere a Romanului Francez Actual stărnește interesul studenților, mulți dintre aceștia alegându-și pentru lucrarea de licență studierea operei romancierilor de ultimă oră, iar pentru studenții cuprinși în programul de masterat constituie un

loc de desfășurare a practicii profesionale și un cadru de inițiere și dezvoltare în activitatea de cercetare literară. În aceeași măsură, Centrul oferă un sprijin constant doctoranzilor care și-au ales ca temă de cercetare aspecte ale romanului francez actual.

Centrul de Studiere a Romanului Francez Actual beneficiază de o largă colaborare cu centre axate pe cercetarea fenomenului narativ contemporan care funcționează pe lângă prestigioase universități din Franța precum Centre d'Études et de Recherche sur l'Imaginaire, Écritures et Cultures al universității din Anger. De asemenea, Centrul întreține legături cu asociații și societăți culturale (Asociația Georges Perec din Paris), colaborând cu acestea la inițierea unor manifestări culturale și la publicarea unor volume colective.

Activități 2008

Conferințe

Invitați: scriitorul Jean Rouaud (Franța);

prof. univ. dr. Odile Gannier de la Universitatea Sophia Antipolis din Nisa (Franța);

prof. univ. dr. Timo Obergöcker de la Universitatea din Mainz (Germania).

Manifestări științifice

Journée d'étude : « **Identités et mentalités. Études sur le roman contemporain** » (cu participarea doctoranzilor), 11 octombrie 2008 ;

Colocviul Internațional « Jean Rouaud : L'imaginaire narratif », 17-19 aprilie 2008.

Invitați care au conferențiat la Colocviul Internațional « Jean Rouaud : L'imaginaire narratif »:

Joëlle Bonnin-Ponnier, Universitatea Paris III, Sorbona nouă, Franța;

Iman El Chourbagui, Universitatea din Alexandria, Egipt;

Petr Dytrt, Universitatea Masaryk din Brno, Cehia;

Sylvie Freyermuth, Universitatea din Rouen, France;

Odile Gannier, Universitatea din Nisa, Franța;

Yvonne Goga, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, România;

Simona Jișa, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, România;

Michel Lantelme, Universitatea din Oklahoma, SUA;

Manet van Montfrans, Universitatea din Amsterdam, Olanda;

Alexandrina Mustăța, Universitatea din Pitești, România;

Mireille Naturel, Universitatea Sorbonne III, Paris, Franța;

Timo Obergöcker, Universitatea din Mayenne, Germania;

Christelle Reggiani, Universitatea Sorbonne IV, Paris, Franța;

Livia Titieni, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, România;

Sabine van Wesemael, Universitatea din Amsterdam, Olanda;

Crina-Magdalena Zărnescu, Universitatea din Pitești, România.

Lansare de volume publicate de către membri ai centrului

Simona Jișa, *La figure de l'artiste chez Jean Rouaud. I. L'Autobiographe*, Casa Cărții de Știință, colecția *Romanul francez actual*, coordonată de Yvonne Goga, Cluj-Napoca, 2007;

Manuela-Delia Suci, Yvonne Goga, *Identité régionale et relations de famille*, Casa Cărții de Știință, colecția *Romanul francez actual*, coordonată de Yvonne Goga, Cluj-Napoca, 2007.

Activități 2009

Conferințe

Invitați : scriitorul Dominique Fernandez (Franța);
prof. univ. dr. Timo Obergöcker de la Universitatea din Mainz (Germania).

Manifestări științifice

Journée d'étude : « *Lieux de représentation de la famille* » (cu participarea doctoranzilor), 14 martie 2009;

Colocviul Internațional « Dominique Fernandez – citoyen du monde », 25-27 septembrie 2009, cu participarea scriitorului.

Lansare de volume publicate de către membri ai centrului

Yvonne Goga, *Espaces de l'identité*, Casa Cărții de Știință, colecția *Romanul francez actual*, coordonată de Yvonne Goga, Cluj-Napoca, 2008;

Yvonne Goga, Simona Jișa, *Jean Rouaud : L'imaginaire narratif*. Actes du Colloque de Cluj-Napoca, Roumanie, 17 au 19 avril 2008, avec une étude introductive de Jean Rouaud, Casa Cărții de Știință, colecția *Romanul francez actual*, coordonată de Yvonne Goga, Cluj-Napoca, 2008;

Yvonne Goga, Simona Jișa, *Identité et mentalité. Études sur le roman*, Casa Cărții de Știință, colecția *Romanul francez actual*, coordonată de Yvonne Goga, Cluj-Napoca, 2009.

Volume în pregătire

Actele colocviului « Dominique Fernandez –citoyen du monde »;
Lieux de représentation de la famille (volum de studii).

Galerie foto



